

Bruksela, 26 listopada 2021 r.
(OR. en)

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2021/0372(CNS)

14376/21
ADD 1

AG 109
INST 426
PE 115
FREMP 278

PISMO PRZEWODNIE

Od:	Sekretarz generalna Komisji Europejskiej (podpisała dyrektor Martine DEPREZ)
Data otrzymania:	25 listopada 2021 r.
Do:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, sekretarz generalny Rady Unii Europejskiej
Nr dok. Kom.:	COM(2021) 732 final ANNEXES 1 to 5.
Dotyczy:	ZAŁĄCZNIKI do wniosku dotyczącego DYREKTYWY RADY ustanawiającej szczegółowe warunki wykonywania prawa głosowania i kandydowania w wyborach do Parlamentu Europejskiego przez obywateli Unii mających miejsce zamieszkania w państwie członkowskim, którego nie są obywatelami (wersja przekształcona)

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument COM(2021) 732 final ANNEXES 1 to 5.

Załącz.: COM(2021) 732 final ANNEXES 1 to 5.



KOMISJA
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 25.11.2021 r.
COM(2021) 732 final

ANNEXES 1 to 5

ZAŁĄCZNIKI

do wniosku dotyczącego

DYREKTYWY RADY

ustanawiającej szczegółowe warunki wykonywania prawa głosowania i kandydowania w wyborach do Parlamentu Europejskiego przez obywateli Unii mających miejsce zamieszkania w państwie członkowskim, którego nie są obywatelami (wersja przekształcona)

{COM(2021) 733 final} - {SEC(2021) 576 final} - {SWD(2021) 357 final} -
{SWD(2021) 358 final}

↓ nowy

ZAŁĄCZNIK I Formalne oświadczenie składane przez wyborców unijnych

Ja, (imię i nazwisko), uroczyście i szczerze
oświadczam, że:

Poniższe informacje są prawidłowe:

Obywatelstwo	
Miejsce urodzenia	
Data urodzenia	
Numer identyfikacyjny nadany przez państwo członkowskie pochodzenia (jeżeli dotyczy)	
Rodzaj dokumentu tożsamości lub dokumentu podróży wydanego przez państwo członkowskie pochodzenia i numer seryjny tego dokumentu (jeżeli numer identyfikacyjny nie jest dostępny)	
Adres na terytorium wyborczym państwa członkowskiego miejsca zamieszkania	
Jednostka terytorialna lub okręg wyborczy w państwie członkowskim pochodzenia, w której lub w którym wpisano mnie ostatnio do rejestru wyborców (jeżeli dotyczy)	
Telefon/e-mail	

Zamierzam skorzystać z mojego prawa głosowania w wyborach do Parlamentu Europejskiego wyłącznie w (nazwa państwa członkowskiego miejsca zamieszkania).

Mieszkam w (nazwa państwa członkowskiego miejsca zamieszkania) od (podać okres)¹

Miejscowość/data:	
Podpis:	

¹ Wypełnić wyłącznie, jeśli wymagają tego przepisy krajowe.

ZAŁĄCZNIK II Formalne oświadczenie składane przez obywateli Unii uprawnionych do kandydowania w wyborach

Ja, (imię i nazwisko), uroczyście i szczerze oświadczam, że:

Poniższe informacje są prawidłowe:

Obywatelstwo	
Miejsce urodzenia	
Data urodzenia	
Ostatni adres zamieszkania w państwie członkowskim pochodzenia	
Numer identyfikacyjny nadany przez państwo członkowskie pochodzenia (jeżeli dotyczy)	
Rodzaj dokumentu tożsamości lub dokumentu podróży wydanego przez państwo członkowskie pochodzenia i numer seryjny tego dokumentu (jeżeli numer identyfikacyjny nie jest dostępny)	
Adres na terytorium wyborczym państwa członkowskiego miejsca zamieszkania	
Jednostka terytorialna lub okręg wyborczy w państwie członkowskim pochodzenia, w której lub w którym wpisano mnie ostatnio do rejestru wyborców (jeżeli dotyczy)	
Telefon/e-mail	
Od kiedy jestem obywatelem państwa członkowskiego pochodzenia (data) ²	

Oświadczam, że nie kandyduję w wyborach do Parlamentu Europejskiego w innym państwie członkowskim.

²

Wypełnić wyłącznie, jeśli wymagają tego przepisy krajowe.

Nie pozbawiono mnie prawa do kandydowania w wyborach w moim państwie członkowskim pochodzenia.

Miejscowość/data:	
Podpis:	

ZAŁĄCZNIK III Zestaw danych, o którym mowa w art. 13

Imię i nazwisko	
Obywatelstwo	
Miejsce urodzenia	
Data urodzenia	
Data wpisu do rejestru wyborców państwa członkowskiego miejsca zamieszkania (w przypadku wyborców)	
Data rejestracji jako kandydat (w przypadku kandydatów)	
Numer identyfikacyjny nadany przez państwo członkowskie pochodzenia (jeżeli dotyczy)	
Rodzaj dokumentu tożsamości lub dokumentu podróży wydanego przez państwo członkowskie pochodzenia i numer seryjny tego dokumentu (jeżeli numer identyfikacyjny nie jest dostępny)	
Jednostka terytorialna lub okręg wyborczy w państwie członkowskim pochodzenia, w której lub w którym wyborca unijny został ostatnio wpisany do rejestru wyborców (jeżeli dotyczy)	



ZALĄCZNIK IV

Część A

Uchylona dyrektywa wraz z jej zmianą
(o której mowa w art. 20)

Dyrektywa Rady 93/109/WE

(Dz.U. L 329 z 30.12.1993, s. 34)

Dyrektywa Rady 2013/1/UE

(Dz.U. L 026 z 26.1.2013, s. 27)

Część B

Terminy transpozycji do prawa krajowego
(o których mowa w art. 20)

Dyrektywa	Termin transpozycji
Dyrektywa 93/109/WE	1 lutego 1994 r.
Dyrektywa 2013/1/UE	28 stycznia 2014 r.

ZAŁĄCZNIK V

TABELA KORELACJI

Dyrektywa 93/109/WE	Niniejsza dyrektywa
art. 1–8	art. 1–8
art. 9 ust. 1	art. 9 ust. 1
art. 9 ust. 2, zdanie wprowadzające	art. 9 ust. 2
art. 9 ust. 2 lit. a), b) i c)	–
art. 9 ust. 3 i 4	art. 9 ust. 3 i 4

—	art. 9 ust. 5
art. 10 ust. 1 i 2	art. 10 ust. 1 i 2
—	art. 10 ust. 3
art. 11 ust. 1 i 2	art. 11 ust. 1 i 2
—	art. 11 ust. 3
—	art. 11 ust. 4
art. 12 ust. 1	art. 12 ust. 1
—	art. 12 ust. 2
—	art. 12 ust. 3
—	art. 12 ust. 4
art. 13	art. 13 ust. 1
—	art. 13 ust. 2
—	art. 13 ust. 3
—	art. 13 ust. 4
—	art. 13 ust. 5
—	art. 14
—	art. 15
art. 14	art. 16
art. 15	—
—	art. 17 ust. 1
art. 16	art. 17 ust. 2
—	art. 18
—	art. 19
—	art. 20
art. 17	art. 21
—	art. 22
art. 18	art. 23
art. 19	art. 24

—

załączniki 1–5
